



Les toutes dernières nouvelles à l'heure du déjeuner

Nos bureaux: SUDBURY 102 sud, rue Durham, Tél. OS. 4-7591 ou OS. 4-7592 STURGEON FALLS 166, rue King Tél. 1035

ÉDITION DU NORD

LE DROIT



Température: ENSOLEILLE Max. aujourd'hui 70 Min. cette nuit 45

LABERGE LUMBER 12' Louis, angle Notre-Dame, Sudbury, Ont.

Tél. OS. 5-8331

STATIONNEMENT GRATUIT

48e année — No 127

OTTAWA, MERCREDI, 1er JUIN 1960

Le numéro: 10 cents

Pour mettre fin aux inondations

STURGEON FALLS — Une réunion dans le but d'étudier les problèmes des inondations printanières dans la région du lac Nipissing, s'est tenue à l'hôtel de ville de Sturgeon Falls, hier soir. Le premier pas vers le contrôle des eaux a été fait en fondant une autorité du contrôle des eaux, telle que suggérée par M. J. R. Garland, député fédéral de Nipissing.

Le but de ce comité de contrôle sera de présenter un rapport au ministre de l'Urbanisme concernant la crue des eaux dans la région. M. Garland, dans un long rapport donné hier, a dit qu'il faudra au moins deux municipalités dans ce comité afin qu'il puisse être établi. M. Coombes s'est montré très confiant que toutes les municipalités s'uniront dans un effort commun pour parer aux dégâts causés par les inondations printanières dans la région.

Les 16 membres d'un comité spécial, formé d'une réunion tenue à West Ferris vendredi dernier, se rendirent à la réunion hier soir, ainsi que M. Garland et des représentants de plusieurs autres municipalités. M. Garland est revenu d'Ottawa lundi soir afin d'assister à la réunion.

Le gouvernement fédéral annonçait à Ottawa hier qu'on n'avait aucune intention d'ouvrir les barrages Chaudières, sur la rivière des Français.

M. Walker, le ministre des Travaux publics, a déclaré à la Chambre des communes que l'eau est rendue à son maximum et qu'elle baissera maintenant graduellement.

Il répondit alors à une question de M. Gordon Aitken, député de Parry-Sound Muskoka. M. Walker a ajouté que l'ouverture des barrages causerait d'autres inondations dans le bas de la rivière des Français.

M. Garland a expliqué la procédure à prendre pour porter la question devant le ministre de l'Urbanisme, qui à la suite de la réception du rapport, tiendra une réunion avec les représentants des municipalités concernées.

Remise de certificats ce soir au cours de formation de chefs

SUDSBURY — La chorale de l'Université St-Joseph sous la direction du R.P. Neil Michaud, c.s.c., sera l'invitée d'honneur ce soir, du dixième d'extension de l'Université à l'occasion de la remise des certificats aux gradués du cours de formation des chefs au gymnase du collège Sacré-Coeur. La cérémonie commencera à huit heures.

La chorale de l'Université St-Joseph, bien connue aussi sous le nom de "Chorale acadienne", s'est méritée, tant en Europe qu'au Canada, une réputation excellente.



LES LIONS DE BLIND RIVER A OTTAWA — Une délégation du club Lions de Blind River participe au grand congrès des clubs Lions à Ottawa. Ce congrès se termine ce soir. Au cours de leur séjour dans la capitale canadienne, quatre membres de Blind River ont visité l'édifice du journal "Le Droit". On remarque autour de l'auto surmontée d'un lion, de gauche à droite: M. Raymond Faucon, correspondant du "Droit" à Blind River, Mme Alice Shymanski, M. Fred Leclair, M. Gilbert Breton, tous de Blind River et Gerald Boutet, directeur de la nouvelle édition du Nord du journal "Le Droit".

On a fixé à l'automne la souscription de l'ACFEO

SUDSBURY — Dans la plupart des 18 paroisses canadiennes-françaises de la région de Sudbury, la souscription annuelle de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario aura lieu à la fin de septembre ou au début d'octobre. C'est ce que prévoit M. Arthur Quesnel, président de l'Association pour la région de Sudbury.

M. Quesnel ajoute que l'association profitera des mois d'été pour la réorganisation de la majorité des comités paroissiaux. Il a déjà rencontré depuis une semaine, les présidents paroissiaux de l'ACFEO dans six paroisses.

M. Quesnel nous dit qu'il a eu en fin de semaine, le plaisir de rencontrer M. Aimé Arvisais, président provincial de l'Association. M. Arvisais était venu à Sudbury pour y recevoir un doctorat "honoris causa" de l'Université de Sudbury lors de la grande soirée académique de l'Université de Sud-

bury, qui eut lieu dimanche soir à l'auditorium du collège du Sacré-Coeur.

Le président régional a donc profité de l'occasion pour lui permettre de rencontrer le plus grand nombre possible de présidents paroissiaux de l'ACFEO et des associations affiliées.

Il a alors été décidé que l'objectif immédiat pour l'association dans la région de Sudbury sera de parfaire l'organisation durant l'été afin de conduire la souscription à bonne fin à la fin de septembre ou au début d'octobre.

Une des triplées est décédée à Sturgeon

STURGEON FALLS — La deuxième des trois triplées nées à Mme Lloyd Léger, de River Valley, samedi soir dernier, est décédée vers 3h. 10, hier après-midi. Les trois fillettes, d'une pesanture totale d'à peine six livres et demie, sont nées environ un mois et demi prématurément.

M. Tully reçu au club Kiwanis de Sudbury

SUDSBURY — Les membres du club Kiwanis de la région recevront demain la visite du président du club Kiwanis international, M. Albert H. Tully, de Mobile, Alabama. M. Tully sera accompagné de sa femme ainsi que de M. et Mme Robert Stroud. M. Stroud est le gouverneur des clubs Kiwanis de l'Ontario, du Québec et des provinces maritimes.

Ce sera la première visite de M. Tully à Sudbury depuis qu'il a été élu président international, lors du congrès annuel à Dallas, Texas, en juin 1959.

Il est membre actif des clubs Kiwanis depuis 20 ans et fut président du club Kiwanis de Mobile, Alabama, gouverneur des clubs Kiwanis pour la région de l'Alabama, trésorier, puis vice-président du Kiwanis international.

M. Tully fut avocat du gouvernement des Etats-Unis pour le district sud de l'Alabama de 1943 à 1948. Morley Goddard, président du club Kiwanis de Sudbury, et Dick Quinn, président du club Kiwanis de Lockport, lui souhaiteront la bienvenue à Sudbury.

Juan de Ribera sera canonisé

CITE DU VATICAN (PA) — Le pape Jean XXIII a reçu hier l'approbation pour la canonisation de Juan de Ribera, un archévêque espagnol qui mourut à Valence en 1611. Cet archévêque espagnol recevait les plus grands honneurs conférés par l'Eglise catholique au cours d'une cérémonie tenue le 12 juin à la Basilique St-Pierre.

L'URSS veut garder le secret autour de ses nouvelles bases

Les mineurs voteront au local 598

SUDSBURY — Les mineurs de Falconbridge voteront aujourd'hui aux polls du sous-district no 2 contrôlé par le local 598 du Mine Mill. C'est ce qui a été décidé hier, lors de la réunion du conseil de la local 1025 et le Bureau national du syndicat international des mineurs, boardeurs et fondeurs, organisme indépendant, réalisèrent qu'ils ne pourraient pas avoir des bureaux de scrutin à toutes les opérations de Falconbridge, puisque la compagnie, qui ne reconnaît pas ce local, ne permettrait pas de tenir des opérations de scrutin à toutes les opérations de Falconbridge, puisque la compagnie, qui ne reconnaît pas ce local, ne permettrait pas de tenir des opérations de scrutin à toutes les opérations de Falconbridge.

Les militaires seraient revenus au pouvoir

WASHINGTON (PA) — La menace de la Russie d'attaquer tout aéroport étranger utilisé par un avion qui survolera son territoire, est considérée ici comme étant une partie d'un effort déterminé pour garder secrets les nouveaux emplacements de ses bases de missiles. Les spécialistes américains des affaires soviétiques disent que c'est là la signification du discours prononcé hier par le maréchal Rodion Malinovsky, à une réunion d'ouvriers communistes au Kremlin. Cet avertissement fait suite à ceux que le premier ministre Khrouchchev a donnés aux pays qui permettent l'utilisation de leurs bases pour les avions espions.

Une enquête sur le mode d'élection

M. Roland Bériault, administrateur de l'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario, a annoncé mardi qu'une enquête se poursuit actuellement à travers la province d'Ontario au sujet des élections aux commissions scolaires des sections rurales.

Plan de congés de maladie à l'étude à l'ACEBO

L'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario est à étudier un plan de congés de maladie accumulés que les commissions scolaires de la province pourraient proposer à leurs instituteurs et institutrices.

Les militaires seraient revenus au pouvoir

WASHINGTON (PA) — La menace de la Russie d'attaquer tout aéroport étranger utilisé par un avion qui survolera son territoire, est considérée ici comme étant une partie d'un effort déterminé pour garder secrets les nouveaux emplacements de ses bases de missiles. Les spécialistes américains des affaires soviétiques disent que c'est là la signification du discours prononcé hier par le maréchal Rodion Malinovsky, à une réunion d'ouvriers communistes au Kremlin. Cet avertissement fait suite à ceux que le premier ministre Khrouchchev a donnés aux pays qui permettent l'utilisation de leurs bases pour les avions espions.

Une enquête sur le mode d'élection

M. Roland Bériault, administrateur de l'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario, a annoncé mardi qu'une enquête se poursuit actuellement à travers la province d'Ontario au sujet des élections aux commissions scolaires des sections rurales.

Plan de congés de maladie à l'étude à l'ACEBO

L'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario est à étudier un plan de congés de maladie accumulés que les commissions scolaires de la province pourraient proposer à leurs instituteurs et institutrices.

Congrès des dames auxiliaires de la Légion à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — Environ 200 délégués assisteront, aujourd'hui, au grand rallye de la Légion canadienne, à Sturgeon Falls. Ces dames répondront à l'invitation lancée par la succursale 225 de Sturgeon Falls de cet organisme.

Un banquet sera servi à six heures, à la salle de la Légion. Parmi les invités à la table d'honneur, on remarquera M. Gustave Leblanc, maire de Sturgeon Falls, M. James Cull, président de la succursale 225 de la Légion, le major Bob Rush, de Callander, commandant de la zone H de la Légion, Mme Margaret McEvoy, commandante pour l'auxiliaire de la zone H "1 et 2", et l'abbé J.F. Daly, curé de la paroisse Our Lady of Sorrows, à Sturgeon Falls.

Les militaires seraient revenus au pouvoir

WASHINGTON (PA) — La menace de la Russie d'attaquer tout aéroport étranger utilisé par un avion qui survolera son territoire, est considérée ici comme étant une partie d'un effort déterminé pour garder secrets les nouveaux emplacements de ses bases de missiles. Les spécialistes américains des affaires soviétiques disent que c'est là la signification du discours prononcé hier par le maréchal Rodion Malinovsky, à une réunion d'ouvriers communistes au Kremlin. Cet avertissement fait suite à ceux que le premier ministre Khrouchchev a donnés aux pays qui permettent l'utilisation de leurs bases pour les avions espions.

Une enquête sur le mode d'élection

M. Roland Bériault, administrateur de l'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario, a annoncé mardi qu'une enquête se poursuit actuellement à travers la province d'Ontario au sujet des élections aux commissions scolaires des sections rurales.

Plan de congés de maladie à l'étude à l'ACEBO

L'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario est à étudier un plan de congés de maladie accumulés que les commissions scolaires de la province pourraient proposer à leurs instituteurs et institutrices.

Congrès des dames auxiliaires de la Légion à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — Environ 200 délégués assisteront, aujourd'hui, au grand rallye de la Légion canadienne, à Sturgeon Falls. Ces dames répondront à l'invitation lancée par la succursale 225 de Sturgeon Falls de cet organisme.

Un banquet sera servi à six heures, à la salle de la Légion. Parmi les invités à la table d'honneur, on remarquera M. Gustave Leblanc, maire de Sturgeon Falls, M. James Cull, président de la succursale 225 de la Légion, le major Bob Rush, de Callander, commandant de la zone H de la Légion, Mme Margaret McEvoy, commandante pour l'auxiliaire de la zone H "1 et 2", et l'abbé J.F. Daly, curé de la paroisse Our Lady of Sorrows, à Sturgeon Falls.

Les militaires seraient revenus au pouvoir

WASHINGTON (PA) — La menace de la Russie d'attaquer tout aéroport étranger utilisé par un avion qui survolera son territoire, est considérée ici comme étant une partie d'un effort déterminé pour garder secrets les nouveaux emplacements de ses bases de missiles. Les spécialistes américains des affaires soviétiques disent que c'est là la signification du discours prononcé hier par le maréchal Rodion Malinovsky, à une réunion d'ouvriers communistes au Kremlin. Cet avertissement fait suite à ceux que le premier ministre Khrouchchev a donnés aux pays qui permettent l'utilisation de leurs bases pour les avions espions.

Une enquête sur le mode d'élection

M. Roland Bériault, administrateur de l'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario, a annoncé mardi qu'une enquête se poursuit actuellement à travers la province d'Ontario au sujet des élections aux commissions scolaires des sections rurales.

Plan de congés de maladie à l'étude à l'ACEBO

L'Association des commissaires d'écoles bilingues d'Ontario est à étudier un plan de congés de maladie accumulés que les commissions scolaires de la province pourraient proposer à leurs instituteurs et institutrices.

Congrès des dames auxiliaires de la Légion à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — Environ 200 délégués assisteront, aujourd'hui, au grand rallye de la Légion canadienne, à Sturgeon Falls. Ces dames répondront à l'invitation lancée par la succursale 225 de Sturgeon Falls de cet organisme.

Un banquet sera servi à six heures, à la salle de la Légion. Parmi les invités à la table d'honneur, on remarquera M. Gustave Leblanc, maire de Sturgeon Falls, M. James Cull, président de la succursale 225 de la Légion, le major Bob Rush, de Callander, commandant de la zone H de la Légion, Mme Margaret McEvoy, commandante pour l'auxiliaire de la zone H "1 et 2", et l'abbé J.F. Daly, curé de la paroisse Our Lady of Sorrows, à Sturgeon Falls.



M. ALPHONSE CHARETTE, président régional sortant et maintenant vice-président provincial de l'ACFEO, a promis son concours à la grande campagne de souscription pour l'ACFEO dans la région de Sudbury. M. Charette a été président de l'association de la région de Sudbury durant plusieurs années.

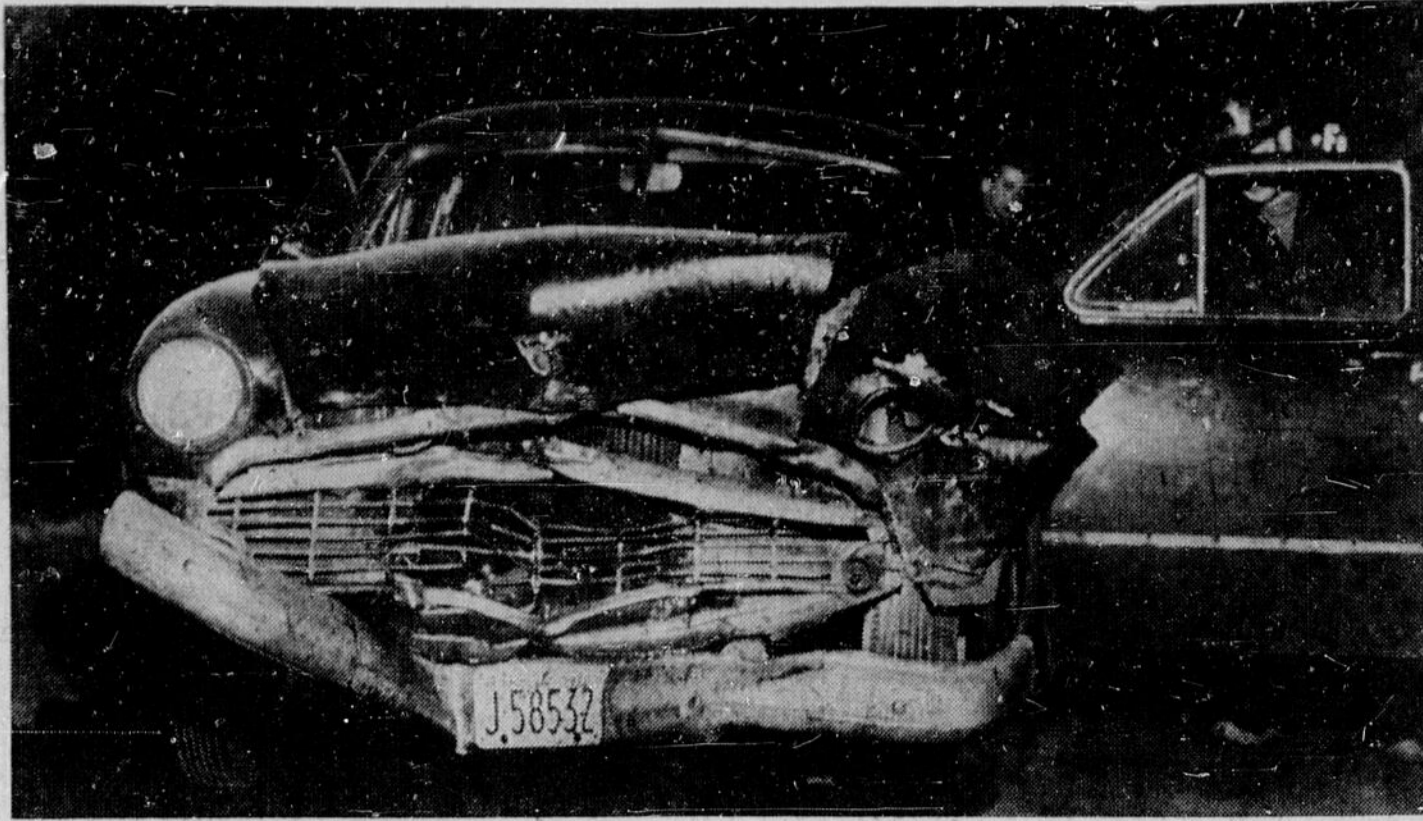
Etablir des centres le plus tôt possible

Comme mesure de précaution contre la retombée nucléaire en cas d'attaque surprise, le Canada établira des centres régionaux d'administration, le plus tôt possible.

VOIR AUTRES NOUVELLES DU NORD EN PAGES 3, 13 et 20



DON AUX SCOUTS D'AZILDA — M. Jérôme Beausoleil, deuxième à droite, scoutmaster de la troupe Ste-Agnès, reçoit un chèque de \$100 de M. Oscar De Garrie, à droite, président de la Société St-Jean-Baptiste d'Azilda; Raymond Gagnon, 1er assistant, à gauche; dans la photo, et Ronald Beaudry, 2e assistant, deuxième à gauche dans la photo, sont joints à leur chef pour remercier la SSB de ce don.



UN ACCIDENT DE LA CIRCULATION a causé des dommages à deux automobiles, aux petites heures, samedi matin, à la suite d'une collision, à l'angle des rues Notre-Dame et Jo-

gues, à Sudbury. Une accusation de négligence au volant et de conduite avec un permis suspendu a été portée dans cette affaire.

(Photo Laurier Trahan)



AUTO EN FEU — A la suite d'un accident de la circulation survenu de bonne heure samedi matin, à Sudbury, le feu a pris à une auto. On voit dans la photo ci-haut deux pompiers de la brigade de Sudbury en train de maîtriser l'élément

destructeur. On reconnaît Jean-Paul Beaudry, à gauche, et Gordon Emerson qui tentent d'ouvrir le coffre arrière de l'auto.

(Photo Laurier Trahan)



LE RESERVOIR ECLATE — Le pompier Gordon Emerson de Sudbury examine les dégâts causés par l'explosion du réservoir à essence de cette automobile, lors d'un accident survenu tôt samedi matin. L'essence s'est répandue sur le pavé et a pris feu.

(Photo Laurier Trahan)

Un doctorat à Mgr Crowley

SUDBURY — A l'occasion de la remise d'un doctorat honorifique de l'Université de Sudbury à Mgr J. T. Crowley, p.a., M. Paul Scanlon, professeur et doyen adjoint à l'Université de Sudbury, a tracé un parallèle entre le récipiendaire et Mgr Racette.

"Ce que Mgr Racette a accompli dans une région, de dire M. Scanlon, a été accompli dans une autre par Mgr Crowley."

M. Scanlon a poursuivi en disant: "Mgr Crowley est aimé et honoré par tout le monde de la région. Il a servi comme vicaire à North Bay et Sturgeon Falls avant de devenir curé à Warren, à Copper Cliff, à la paroisse du Christ-Roi de Sudbury. Il est depuis quarante ans curé de la paroisse du Précieux Sang de Sault-Ste-Marie."

"Il a été fait prêtre domestique le 25 novembre 1932 et prêtre apostolique le 3 janvier 1958."

"Cette vie apostolique pendant de si nombreuses années a largement contribué à la fondation de l'Université."

"Par conséquent, c'est un honneur pour moi de recommander au président de l'Université de Sudbury de conférer à Mgr J. T. Crowley un doctorat honorifique," de conclure M. Scanlon.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages de "Edition du Nord" du "Droit".



Sturgeon Falls INSURANCE AGENCY LTD

Bruno VANNIER, prés.

Jacques Coullombe, REPRESENTANT SPECIAL

Un service d'assurances complet.

Téléphone 121-820

La SSJB donne \$100 aux scouts d'Azilda

AZILDA (DNC) — Au cours d'une réunion régulière de la troupe des scouts de langue française d'Azilda, M. Oscar De Garié, président de la SSJB remit un chèque de \$100 au scoutmaster Jérôme Beausoleil.

C'est la première fois que la SSJB accomplit ce geste depuis qu'elle s'est avérée société protectrice des scouts catholiques.

Visite de la chorale Meilleur à Toronto

TORONTO (DNC) — Les élèves de l'école du Sacré-Coeur de Toronto ont eu le plaisir d'entendre les belles voix de la manécanterie de l'école "Meilleur" de Montréal, lors du passage de celle-ci dans la Ville-Reine, vendredi le 27 mai dernier. La chorale, sous la direction du Frère Julien, des frères du Sacré-Coeur se rendait aux chutes Niagara le même jour.

Danse carrée, 7. Le petit Noël. Le Frère Vanier, directeur de la Chorale des petits chanteurs de Granby a soulevé l'admiration du groupe par ses chants animés "Le sacristain" et "Pourquoi les p'tits cochons ont-ils la queue en tire-bouchon".

Une terrible collision fait quatre morts

EVANSTON, Wyoming (PA) — Un autobus Greyhound s'est écrasé à l'arrière d'un camion stationné dans la voie de droite de la route, la nuit dernière, causant la mort de quatre voyageurs et infligeant des blessures à 25 ou 30 autres personnes.

ASSURANCE VIE ET GENERALE. Tél. YU. 3-4800. STAN GAUTHIER. CENTRE COMMERCIAL AZILDA.

ANNONCES CLASSÉES. 4 cents le mot MINIMUM 40 cents. A VENDRE 2 CROISEURS à cabine, 1 de 35 pieds longueur, 10 pieds largeur, l'autre: 22 pieds longueur, 7 pieds largeur, avec moteur Marin Chrysler 85 c.v. Excellent état. Voir Rolland Bergeron, 91 Third, Sturgeon Falls, téléphone: 1494.

ON DEMANDE WHITEFISH demande un instituteur ou institutrice pour petite école neuve, une salle de classe, près de Sudbury. Possible de demeurer à Sudbury. Ecrire à Moïse Leblanc, secrétaire, Whitefish, téléphone UN. 6-2202.

AVIS LEGAUX et DEMANDES DE SOUMISSIONS. AVIS AUX ENTREPRENEURS. DES SOUMISSIONS CACHETÉES, pour la construction d'une aile de quatre classes et d'une salle de réunions, à l'école catholique sœurs de la ville de CONISTON, à CONISTON (Ontario), seront reçues par le secrétaire de la Commission scolaire, M. ALFRED GAUDET, CONISTON (Ontario), jusqu'à 3 heures de l'après-midi, le MARDI 21 JUIN 1960.

Le curé l'abbé J.-P. Sylvestre est fêté à Saint-Charles

ST-CHARLES — (DNC) — C'est mardi soir le 24 mai, que les paroissiens de St-Charles, se réunissent en très grand nombre en la salle paroissiale afin de rendre hommage à leur vénéré pasteur, l'abbé J.-P. Sylvestre, curé de St-Charles. De nombreux confrères dans le sacerdoce assistaient à ce concert. On y remarquait: Mgr O. Racette, curé de Vermer; l'abbé P. Prieur, curé de Field; l'abbé A. Vaillancourt, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, de Sturgeon Falls; l'abbé G. Parent, curé de la paroisse de la Résurrection, de Sturgeon Falls; l'abbé H. Plouffe, curé de Warren; l'abbé B. Fortier, curé de la paroisse St-Eugène, de Sudbury; l'abbé Prévost, vicaire à la paroisse St-Eugène, de Sudbury; l'abbé W. Bradley, curé de River Valley et l'abbé L. Perreault, curé de Cache-Bay.

Les élèves de l'école du village présenteront un programme varié préparé par le personnel enseignant de l'école, et sous l'habile direction des Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge.

Le programme Duo: "Rhapsodie mignonne", de Carl Koelling, interprété par Milles Ruth Dawson et Cécile Asselin; chant: "La partie des hirondelles", par un chœur féminin; ensemble rythmique par les petits de 1ère année. Ils expriment aussi les vœux de circonstance et présenteront une bourse et une magnifique corbeille de roses. Il y eut en même temps l'offrande des différentes écoles paroissiales. Duo: "Blacksmith's Song", de G. N. Bordman, joué par Mlle Agathe Robineau et M. André Gauthier; saynète: "Rominagrobis, le chat", par les garçons des 6e, 7e et 8e années; duo: "Tripping Lightly", de W. B. Kelly Kirby, interprété par Milles Monique et Nicole Rochon; une saynète: "Quand Saint Pierre reçoit un croisé", duo: "Malaguena", de Ernesto Lecuona, joué par Milles Ruth Dawson et Cécile

Les comités du Bureau des régents

SUDBURY — Le Bureau des régents de l'Université de Sudbury a nommé les officiers d'administration et les comités exécutif, de finance et de règlements lors d'une assemblée tenue lundi dernier à l'Université de Sudbury.

M. Léon Lalonde a été élu président du Bureau des régents alors que M. J.J. Olescamp en fut élu le vice-président.

Le comité exécutif est sous la présidence de M. J.J. Olescamp et M. Edward Lafrance en est le vice-président. Les autres membres sont: Le R.P. Guillaume Belcourt, s.j., le Dr Pierre Chalifoux, James Grashby et Alfred Pagnutti.

Le comité des finances est sous la présidence de M. E. William Doran et M. Edward Lafrance en est le vice-président. Les autres membres de ce comité sont: Aimé Arvisais, John Bazar, le Dr A. Cazabon, Charles Davis, J.-A. Laberge, Del Lamont et J.J. Olescamp.

Maurice Lacourrière est président du comité des règlements et c'est Mme R. Orange qui en est la vice-présidente. Le comité se compose également de M. F.J. Costigan, de R.P. Amédée Dupas, s.j., de M. G. Godin et du Dr J. Mysak.

C'est le R.P. Yvon Ferland qui est le secrétaire, pro tempore, et du Bureau des régents de l'Université de Sudbury.

Banquet des quilleurs à Coniston

CONISTON (DNC) — La ligue de quilles des hommes du Mine Mill s'est clôturée pour l'année 1959-1960 par un grand banquet à la salle Mine Mill de Coniston, organisé par le président de la ligue, M. Keith Rapus.

Servi par les dames auxiliaires, local 117, ce banquet à la dinde fut savouré par tous les membres et leurs épouses.

Des prix et des trophées ont été présentés aux gagnants durant la soirée qui comprenait de la danse.

L'équipe qui termina en première place durant la saison était composée de Les Chayka, capitaine, W. McLean, A. Hugh, H. Leblanc, J. Ruddy, A. Holunga, B. Henderson et J. Laprairie. Les trophées pour cette équipe comprenaient un gros trophée d'équipe et un trophée individuel pour chaque membre. Le local 598 du Mine Mill a offert ces prix.

L'équipe qui remporta le championnat des éliminatoires composée de S. Johnson, capitaine, J. Zieverts, R. Doucette, B. Cribbs, J. Geoffrey, A. Gagnon, T. Taylor et K. Rapus a reçu ses trophées de l'Association athlétique de Coniston. M. R. Doucette qui a roulé la plus haute moyenne soit 222 a reçu le trophée de Pat Catford. Le trophée de Coniston Radio pour le plus haut total de trois parties consécutives a été décerné à M. S. Johnson pour son total de 907. M. Johnson s'est aussi mérité le trophée de M. Primo Venturi pour la plus haute partie soit 368. Un prix donné par M. Mike Soliski, ancien président du local 598 du Mine Mill, pour la partie la plus basse de la saison a été mérité par M. J. Zieverts qui a aussi reçu le titre de "Sportsman de l'année".

J. P. RAYMOND Assurance Feu - Auto - Vie. 147, rue Notre-Dame, SUDBURY, OS. 3-6832. VERNER, Ontario, Téléphone: Verner 33.

Les tarifs du "Droit" EDITION DU NORD POSTE. 3 mois \$4.00, 6 mois \$7.00, 12 mois \$12.00. DOMICILE 45c par semaine.

TOUS LES SOIRS... à 6 h. 30 LE CHAPELET EN FAMILLE présenté par Le Centre des Jeunes de Sudbury CFBR 550

C'est le SPECIAL de 20e ANNIVERSAIRE DAIRY QUEEN



Valeur de 30¢ SEULEMENT 20¢ DEMAIN JUSQU'A DIMANCHE 2 juin au 5 juin seulement

En seulement 20 années, nous sommes allés de 3 à 3,000 magasins... et c'est grâce à vous, nos clients et amis loyaux, si nous avons pu le faire. Comme témoignage de notre appréciation, nous vous invitons, vous et toute votre famille à venir célébrer avec nous. VENEZ VOUS AMUSER. En vente seulement aux Dairy Queen A Sudbury 1244 KINGSWAY et 188, RUE KING 1033, Ch. COPPERCLIFF



BANQUET DE CLOTURE—A la suite de cours sur les problèmes de la vie conjugale...

tion. Nous reconnaissons dans la photo ci-haut l'exécutif de ce groupe...



"LES FOYERS HEUREUX" de la paroisse Saint-Eugène de Sudbury ont participé à un banquet pour marquer la bénédiction de leur groupe...

professionnels de Sudbury se rendaient prodiguer leur enseignement, et ce depuis l'automne dernier.

Banquet des quilleurs de Coniston

CONISTON (DNC) — Le banquet de clôture de la saison de la ligue de quilles des hommes du club Allegri de Coniston a eu lieu récemment.

C'est l'équipe de Keith Boyd qui a terminé la saison en première place et qui a également remporté le championnat.

Un trophée de consolation offert par la compagnie Carrington Construction a été présenté par M. Edwards à l'équipe de R. Petryna.

Thé des Dames de Ste-Anne de Coniston

CONISTON (DNC) — C'est ce soir qu'aura lieu le thé des Dames de Ste-Anne de la paroisse Notre-Dame de la Merci de Coniston.

Seul le maire Dickerson qui espère probablement poser sa candidature comme conservateur lors des prochaines élections fédérales, a déclaré qu'il ne sera pas au nombre des candidats.



FETE SACERDOTALE — Pour la première fois depuis son ordination, M. l'abbé L. Fortin de la paroisse Ste-Agnès d'Azilda est l'objet d'une fête.

présente un bouquet de fleurs à son curé. Cette fête de reconnaissance avait été organisée conjointement par le personnel enseignant des écoles Ste-Marie, Ste-Agnès, St-Alphonse et St-Esprit.

On parle déjà d'élections à la mairie de North Bay

NORTH BAY — Bien que les conjectures concernant les élections à la mairie de North Bay le 12 décembre prochain soient nombreuses, à l'heure actuelle, aucun candidat n'a déclaré qu'il présentera sa candidature à ce poste de premier magistrat.

C'est Keith Boyd qui obtint la plus haute moyenne avec 238, alors que R. Doucette a remporté le plus haut tirage.

Si un des anciens conseillers se présente, M. Dickerson déclare qu'il "donnera une chance à celui-ci d'obtenir le poste honorifique de maire".

M. Kennedy, de sa part, a dit qu'il n'a formulé aucun projet pour se présenter à la mairie de North Bay.

Parmi les conseillers, M. Cecil Hewitt a dit qu'il avait été demandé par M. Dickerson de se présenter mais qu'il n'était pas encore arrivé à une décision.

M. Clarence Rennie, qui s'est vainement opposé au maire il y a deux ans, a dit qu'il annoncerait sa décision le 1er septembre.

M. Morris Brown, un autre candidat défait, a souligné qu'il se présentera sur la scène municipale, mais n'est pas certain si ce sera au Conseil ou à la mairie.

Il semble que la plupart attendent la décision de M. Dickerson pour annoncer la leur. On se souvient cependant que le maire, durant les années passées, a souvent attendu à la dernière minute pour poser sa candidature.

L'élection municipale du 12 décembre sera la première à North Bay en deux ans. En effet, malgré l'opposition des contribuables au mandat de deux ans le Conseil, l'an dernier, décida tout de même de constituer un mandat qui durerait deux années. Ce sera la première élection depuis cette décision du Conseil.

823 jours sans aucun accident de travail

STURGEON FALLS — M. C. E. McConnell, gérant régional de Warren pour l'Hydro d'Ontario, a choisi une méthode originale et très appréciée pour honorer son personnel forestier qui a récemment établi un excellent record de sécurité au travail.

L'occasion a marqué l'accomplissement de 823 journées sans aucun accident de travail.

Samedi dernier, ces hommes se sont rendus au camp Riviera, à Sturgeon Falls, où ont eu lieu des après-midi de pêche. Plus tard, ils sont revenus au camp afin de comparer leurs prises et se sont mis à table pour un succulent souper.

M. H.R.D. Graham, gérant de la région du nord-est de l'Hydro, qui assistait à ce souper, félicita les employés pour leur excellent record et les encouragea à continuer.

A cette occasion, l'Hydro a honoré MM. Ted Abraham, Ray McIntosh, Blair Storie, Marcel Poitras, Garnet Carmichael et John Gauthier.

Pasternak est décédé à Dacha à l'âge de 70 ans

MOSCOU (PC) — Boris Pasternak, prix Nobel de littérature, est décédé la nuit dernière dans son sommeil.

La nouvelle n'a pas été immédiatement communiquée de l'hôpital où reposait le septuagénaire, mais un ami de la famille a déclaré aux journalistes qu'il avait rendu l'âme à 11h30 p.m.

Agé de 70 ans, Pasternak souffrait d'un cancer du poulmon, d'une maladie cardiaque, d'hémorragie stomacale et d'autres maux.

Pasternak était l'auteur du roman controversé "Docteur Jivago", publié en Occident en 1957, même si l'œuvre était prohibée en Russie.

Il refuse le prix L'année suivante, Boris Pasternak refusa le prix Nobel, après qu'on l'eut vivement critiqué en Union soviétique. Le prix, de 41.120, n'a pas été réclamé.

L'Ecole industrielle d'Alfred honore son dévoué directeur

C'est sous le thème "Hommage au frère Georges" que le personnel, les élèves et les invités se groupaient dimanche, à l'Ecole industrielle d'Alfred, pour témoigner leur appréciation au dévoué directeur de cette institution.

Simultanément, on célébrait son 50e anniversaire de naissance, ses 35 ans de vie religieuse, ses 25 ans de profession perpétuelle et ses treize années de dévouement à l'oeuvre d'Alfred.

L'ouverture de la journée se fit à la chapelle. Pour la circonstance, les frères et les élèves rendirent la messe "Salve Mater", de Carlo Rossini.

L'office religieux terminé, les invités visitèrent la maison qui depuis un an a connu des changements radicaux. Deux dortoirs à air climatisé se sont ajoutés aux anciens qui eux aussi furent entièrement renouvelés.

Des lingeries spacieuses et soignées gardent le linge des étudiants. Les professeurs pour leur part, possèdent maintenant un hall de réunions tout à fait sélect. Les tentures aux couleurs pastelées ajoutent une touche plaisante. Un lounge coquet permet au corps professoral de recevoir les clubs sociaux dans une atmosphère tout à fait amicale.

Le personnel attaché à l'administration tels le comptable: le R.F. Alexandre; l'orienteur professionnel: le R.F. Denis et l'officier de placement: le R.F. Urban, reçoivent leur clientèle dans des bureaux modernes et accueillants. A ces nombreuses améliorations, les visiteurs purent voir la maquette du gymnase et de la piscine intérieure qui doivent être érigés incessamment.

Après le vin d'honneur, servi au lounge du rez-de-chausse, les invités se dirigèrent vers le gymnase de la section senior pour le banquet d'occasion. Le service du couvert était donné par les dames patronesses de la paroisse d'Alfred. A la table d'honneur, on remarquait le R.F. Georges; le frère Gilles, assistant directeur; M. Edouard Jodouin, de l'Association d'éducation; le frère Cyprien, d'Ottawa; l'abbé Plamondon, vicaire à la paroisse; M. O. Villeneuve, député à Ottawa; M. Laroque, maire d'Alfred; le frère Marie-Jérôme, ancien directeur de l'institution; M. LaPierre, architecte; M. Léon Joicoeur, amon-

On poursuit les recherches

SUDBURY — Malgré des recherches intenses, on n'avait pas encore réussi hier à retrouver M. Cyril Coulterman, âgé de 30 ans, de 249, rue Struthers, Sudbury, disparu avec son fils, Dean, âgé de deux ans, au cours d'un pique-nique, sur les bords de la rivière Wahnapitae, dimanche après-midi. Le père s'était précipité au secours de son fils tombé à l'eau.

L'eau rapide de la rivière ainsi que de vieux billots au fond du cours d'eau nuisent considérablement aux opérations de dragages.

La tragédie est survenue vers 4h. 35 dimanche après-midi, à environ deux milles de la route 69 sud, à l'endroit où un pont traverse la rivière Wahnapitae.

D'autres personnes accompagnant les deux victimes à ce pique-nique, c'est-à-dire sa femme, M. J. Blimkie, 22 ans, 94 Douglas, et Mme Blimkie.

M. Blimkie a décrit la tragédie de la manière suivante: "Nous étions tous assis ici et là sur des rochers, à surveiller l'eau qui tourbillonnait. Soudainement, le bambin perdit l'équilibre et tomba dans le tourbillon. Son père, Cyril, plongea à son secours. Il n'eut aucune chance. Le courant était trop rapide."

M. Blimkie ajoute qu'il courut le long du rivage et essaya d'aider Coulterman. L'eau qui transportait la victime était plus rapide. M. Blimkie dit qu'il a l'impression que Coulterman avait son fils dans ses bras étant donné qu'il n'a jamais sorti ses bras de l'eau. "Je lui criai, mais il ne fit que me regarder et ne dit rien."

Un autre témoin, Carl Smith, déclare lui aussi que le père était peut-être parvenu à atteindre son fils avant de disparaître sous le pont.

Le père et l'enfant ont été vus pour la dernière fois à la surface de l'eau à environ 400 verges en aval de l'endroit où Dean était tombé dans la rivière. Les recherches de la Sécurité provinciale sont sous la direction de l'agent James Driver du détachement de Sudbury.

Autre suicide

ANKARA (Reuters) — Un autre membre du gouvernement démocratique renversé la semaine dernière se serait suicidé hier; il s'agirait du deuxième suicide en deux jours chez les membres de l'ancien régime, actuellement emprisonnés.

Le député démocrate Izzat Akchal, ancien président du comité des finances de l'Etat, se serait suicidé alors qu'il était sous la surveillance de l'armée.

Une autre saison de chasse au bison cette année

Les chasseurs de gros gibier auront l'occasion encore cette année d'abattre un des plus gros animaux de l'Amérique du Nord, le buffle ou bison d'Amérique. La saison de 1960 suit une saison de chasse expérimentale fructueuse en 1959, alors que vingt-neuf chasseurs ont abattu de belles pièces dans les environs de Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest. C'était la première chasse au bison permise depuis 1893.

Horaires des Cinéma

- SUDBURY CAPITOL — "Don't Eat the Daisies" (1). CENTURY — "The Fugitive Kind" (2R) 12.15, 2.30, 4.40, 6.55, 9.10. EMPIRE — "The Blue Angel" (2R) 1.00, 4.40, 8.25 — "Three Murders" (2R) 2.45, 6.25, 10.10. PLAZA — "Rio Bravo" (2) 12.00, 3.35, 7.55 — "Woman Obsessed" (2) 2.15, 6.10, 10.10. REGENT — "The Great St. Louis Bank Robbery" (2R) — "The Gallant Hours" (?) SUBURBY DRIVE-IN "The Great St. Louis Robbery" (2R) — "The Gallant Hours" (?) COPPER CLIFF DRIVE-IN — "Up Periscope" (1) — "Brothers Rico" (2) STURGEON FALLS LIDO — "Stop Over Tokyo" (1) 7.00 - Bingo à 8h. 45. "Beloved Infidel" (2R) 9.15. ODEON — "Libel" (2) 7.00. "SOS Pacific" (2) 8.25. NORTH BAY BAY — "Tunnel of Love" (2R) — "Party Girl" (2R) CAPITOL — "Kidnapped" (1). "Gala Day at Disneyland" (?) ODEON — "The Angry Red Planet" (?) — "Jet Over the Atlantic" DRIVE-IN — "The Long Hot Summer" (2R) — "The Nice Little Bank that Should be Robbed" (2).

Cinéma COTE MORALE

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général. 2 A convenir qu'à des personnes adultes seulement. 3 A déconseiller parce que dangereux. 4 A proscrire absolument. 5 A éviter par tous les films dont nous n'avons pas la cote.

PRONOSTICS (Observatoire du Canada) ENSOLEILLE MAXIMUM aujourd'hui 70 MINIMUM cette nuit 45 SOMMAIRE: Ensoleillé et peu de changement. Vent léger.

Horaires de télévision

- CKGN - TV - CANAL 10 NORTH BAY MERCREDI 1er JUIN 9.10 - Women's News 9.15 - Cartoon 9.30 - Furetting 9.35 - Morning News 9.40 - News 9.45 - Uncle Chichimus 9.50 - Come Dance With Us 9.55 - Friends Giant 10.00 - News 10.05 - Uncle Chichimus 10.10 - Come Dance With Us 10.15 - Friends Giant 10.20 - News 10.25 - Uncle Chichimus 10.30 - Huckleberry Hound 10.35 - News 10.40 - Friends Giant 10.45 - Uncle Chichimus 10.50 - Come Dance With Us 10.55 - Friends Giant 11.00 - News 11.05 - Uncle Chichimus 11.10 - Come Dance With Us 11.15 - Friends Giant 11.20 - News 11.25 - Uncle Chichimus 11.30 - Huckleberry Hound 11.35 - News 11.40 - Friends Giant 11.45 - Uncle Chichimus 11.50 - Come Dance With Us 11.55 - Friends Giant 12.00 - News 12.05 - Uncle Chichimus 12.10 - Come Dance With Us 12.15 - Friends Giant 12.20 - News 12.25 - Uncle Chichimus 12.30 - Huckleberry Hound 12.35 - News 12.40 - Friends Giant 12.45 - Uncle Chichimus 12.50 - Come Dance With Us 12.55 - Friends Giant 1.00 - News 1.05 - Uncle Chichimus 1.10 - Come Dance With Us 1.15 - Friends Giant 1.20 - News 1.25 - Uncle Chichimus 1.30 - Huckleberry Hound 1.35 - News 1.40 - Friends Giant 1.45 - Uncle Chichimus 1.50 - Come Dance With Us 1.55 - Friends Giant 2.00 - News 2.05 - Uncle Chichimus 2.10 - Come Dance With Us 2.15 - Friends Giant 2.20 - News 2.25 - Uncle Chichimus 2.30 - Huckleberry Hound 2.35 - News 2.40 - Friends Giant 2.45 - Uncle Chichimus 2.50 - Come Dance With Us 2.55 - Friends Giant 3.00 - News 3.05 - Uncle Chichimus 3.10 - Come Dance With Us 3.15 - Friends Giant 3.20 - News 3.25 - Uncle Chichimus 3.30 - Huckleberry Hound 3.35 - News 3.40 - Friends Giant 3.45 - Uncle Chichimus 3.50 - Come Dance With Us 3.55 - Friends Giant 4.00 - News 4.05 - Uncle Chichimus 4.10 - Come Dance With Us 4.15 - Friends Giant 4.20 - News 4.25 - Uncle Chichimus 4.30 - Huckleberry Hound 4.35 - News 4.40 - Friends Giant 4.45 - Uncle Chichimus 4.50 - Come Dance With Us 4.55 - Friends Giant 5.00 - News 5.05 - Uncle Chichimus 5.10 - Come Dance With Us 5.15 - Friends Giant 5.20 - News 5.25 - Uncle Chichimus 5.30 - Huckleberry Hound 5.35 - News 5.40 - Friends Giant 5.45 - Uncle Chichimus 5.50 - Come Dance With Us 5.55 - Friends Giant 6.00 - News 6.05 - Uncle Chichimus 6.10 - Come Dance With Us 6.15 - Friends Giant 6.20 - News 6.25 - Uncle Chichimus 6.30 - Huckleberry Hound 6.35 - News 6.40 - Friends Giant 6.45 - Uncle Chichimus 6.50 - Come Dance With Us 6.55 - Friends Giant 7.00 - News 7.05 - Uncle Chichimus 7.10 - Come Dance With Us 7.15 - Friends Giant 7.20 - News 7.25 - Uncle Chichimus 7.30 - Huckleberry Hound 7.35 - News 7.40 - Friends Giant 7.45 - Uncle Chichimus 7.50 - Come Dance With Us 7.55 - Friends Giant 8.00 - News 8.05 - Uncle Chichimus 8.10 - Come Dance With Us 8.15 - Friends Giant 8.20 - News 8.25 - Uncle Chichimus 8.30 - Huckleberry Hound 8.35 - News 8.40 - Friends Giant 8.45 - Uncle Chichimus 8.50 - Come Dance With Us 8.55 - Friends Giant 9.00 - News 9.05 - Uncle Chichimus 9.10 - Come Dance With Us 9.15 - Friends Giant 9.20 - News 9.25 - Uncle Chichimus 9.30 - Huckleberry Hound 9.35 - News 9.40 - Friends Giant 9.45 - Uncle Chichimus 9.50 - Come Dance With Us 9.55 - Friends Giant 10.00 - News 10.05 - Uncle Chichimus 10.10 - Come Dance With Us 10.15 - Friends Giant 10.20 - News 10.25 - Uncle Chichimus 10.30 - Huckleberry Hound 10.35 - News 10.40 - Friends Giant 10.45 - Uncle Chichimus 10.50 - Come Dance With Us 10.55 - Friends Giant 11.00 - News 11.05 - Uncle Chichimus 11.10 - Come Dance With Us 11.15 - Friends Giant 11.20 - News 11.25 - Uncle Chichimus 11.30 - Huckleberry Hound 11.35 - News 11.40 - Friends Giant 11.45 - Uncle Chichimus 11.50 - Come Dance With Us 11.55 - Friends Giant 12.00 - News 12.05 - Uncle Chichimus 12.10 - Come Dance With Us 12.15 - Friends Giant 12.20 - News 12.25 - Uncle Chichimus 12.30 - Huckleberry Hound 12.35 - News 12.40 - Friends Giant 12.45 - Uncle Chichimus 12.50 - Come Dance With Us 12.55 - Friends Giant 1.00 - News 1.05 - Uncle Chichimus 1.10 - Come Dance With Us 1.15 - Friends Giant 1.20 - News 1.25 - Uncle Chichimus 1.30 - Huckleberry Hound 1.35 - News 1.40 - Friends Giant 1.45 - Uncle Chichimus 1.50 - Come Dance With Us 1.55 - Friends Giant 2.00 - News 2.05 - Uncle Chichimus 2.10 - Come Dance With Us 2.15 - Friends Giant 2.20 - News 2.25 - Uncle Chichimus 2.30 - Huckleberry Hound 2.35 - News 2.40 - Friends Giant 2.45 - Uncle Chichimus 2.50 - Come Dance With Us 2.55 - Friends Giant 3.00 - News 3.05 - Uncle Chichimus 3.10 - Come Dance With Us 3.15 - Friends Giant 3.20 - News 3.25 - Uncle Chichimus 3.30 - Huckleberry Hound 3.35 - News 3.40 - Friends Giant 3.45 - Uncle Chichimus 3.50 - Come Dance With Us 3.55 - Friends Giant 4.00 - News 4.05 - Uncle Chichimus 4.10 - Come Dance With Us 4.15 - Friends Giant 4.20 - News 4.25 - Uncle Chichimus 4.30 - Huckleberry Hound 4.35 - News 4.40 - Friends Giant 4.45 - Uncle Chichimus 4.50 - Come Dance With Us 4.55 - Friends Giant 5.00 - News 5.05 - Uncle Chichimus 5.10 - Come Dance With Us 5.15 - Friends Giant 5.20 - News 5.25 - Uncle Chichimus 5.30 - Huckleberry Hound 5.35 - News 5.40 - Friends Giant 5.45 - Uncle Chichimus 5.50 - Come Dance With Us 5.55 - Friends Giant 6.00 - News 6.05 - Uncle Chichimus 6.10 - Come Dance With Us 6.15 - Friends Giant 6.20 - News 6.25 - Uncle Chichimus 6.30 - Huckleberry Hound 6.35 - News 6.40 - Friends Giant 6.45 - Uncle Chichimus 6.50 - Come Dance With Us 6.55 - Friends Giant 7.00 - News 7.05 - Uncle Chichimus 7.10 - Come Dance With Us 7.15 - Friends Giant 7.20 - News 7.25 - Uncle Chichimus 7.30 - Huckleberry Hound 7.35 - News 7.40 - Friends Giant 7.45 - Uncle Chichimus 7.50 - Come Dance With Us 7.55 - Friends Giant 8.00 - News 8.05 - Uncle Chichimus 8.10 - Come Dance With Us 8.15 - Friends Giant 8.20 - News 8.25 - Uncle Chichimus 8.30 - Huckleberry Hound 8.35 - News 8.40 - Friends Giant 8.45 - Uncle Chichimus 8.50 - Come Dance With Us 8.55 - Friends Giant 9.00 - News 9.05 - Uncle Chichimus 9.10 - Come Dance With Us 9.15 - Friends Giant 9.20 - News 9.25 - Uncle Chichimus 9.30 - Huckleberry Hound 9.35 - News 9.40 - Friends Giant 9.45 - Uncle Chichimus 9.50 - Come Dance With Us 9.55 - Friends Giant 10.00 - News 10.05 - Uncle Chichimus 10.10 - Come Dance With Us 10.15 - Friends Giant 10.20 - News 10.25 - Uncle Chichimus 10.30 - Huckleberry Hound 10.35 - News 10.40 - Friends Giant 10.45 - Uncle Chichimus 10.50 - Come Dance With Us 10.55 - Friends Giant 11.00 - News 11.05 - Uncle Chichimus 11.10 - Come Dance With Us 11.15 - Friends Giant 11.20 - News 11.25 - Uncle Chichimus 11.30 - Huckleberry Hound 11.35 - News 11.40 - Friends Giant 11.45 - Uncle Chichimus 11.50 - Come Dance With Us 11.55 - Friends Giant 12.00 - News 12.05 - Uncle Chichimus 12.10 - Come Dance With Us 12.15 - Friends Giant 12.20 - News 12.25 - Uncle Chichimus 12.30 - Huckleberry Hound 12.35 - News 12.40 - Friends Giant 12.45 - Uncle Chichimus 12.50 - Come Dance With Us 12.55 - Friends Giant 1.00 - News 1.05 - Uncle Chichimus 1.10 - Come Dance With Us 1.15 - Friends Giant 1.20 - News 1.25 - Uncle Chichimus 1.30 - Huckleberry Hound 1.35 - News 1.40 - Friends Giant 1.45 - Uncle Chichimus 1.50 - Come Dance With Us 1.55 - Friends Giant 2.00 - News 2.05 - Uncle Chichimus 2.10 - Come Dance With Us 2.15 - Friends Giant 2.20 - News 2.25 - Uncle Chichimus 2.30 - Huckleberry Hound 2.35 - News 2.40 - Friends Giant 2.45 - Uncle Chichimus 2.50 - Come Dance With Us 2.55 - Friends Giant 3.00 - News 3.05 - Uncle Chichimus 3.10 - Come Dance With Us 3.15 - Friends Giant 3.20 - News 3.25 - Uncle Chichimus 3.30 - Huckleberry Hound 3.35 - News 3.40 - Friends Giant 3.45 - Uncle Chichimus 3.50 - Come Dance With Us 3.55 - Friends Giant 4.00 - News 4.05 - Uncle Chichimus 4.10 - Come Dance With Us 4.15 - Friends Giant 4.20 - News 4.25 - Uncle Chichimus 4.30 - Huckleberry Hound 4.35 - News 4.40 - Friends Giant 4.45 - Uncle Chichimus 4.50 - Come Dance With Us 4.55 - Friends Giant 5.00 - News 5.05 - Uncle Chichimus 5.10 - Come Dance With Us 5.15 - Friends Giant 5.20 - News 5.25 - Uncle Chichimus 5.30 - Huckleberry Hound 5.35 - News 5.40 - Friends Giant 5.45 - Uncle Chichimus 5.50 - Come Dance With Us 5.55 - Friends Giant 6.00 - News 6.05 - Uncle Chichimus 6.10 - Come Dance With Us 6.15 - Friends Giant 6.20 - News 6.25 - Uncle Chichimus 6.30 - Huckleberry Hound 6.35 - News 6.40 - Friends Giant 6.45 - Uncle Chichimus 6.50 - Come Dance With Us 6.55 - Friends Giant 7.00 - News 7.05 - Uncle Chichimus 7.10 - Come Dance With Us 7.15 - Friends Giant 7.20 - News 7.25 - Uncle Chichimus 7.30 - Huckleberry Hound 7.35 - News 7.40 - Friends Giant 7.45 - Uncle Chichimus 7.50 - Come Dance With Us 7.55 - Friends Giant 8.00 - News 8.05 - Uncle Chichimus 8.10 - Come Dance With Us 8.15 - Friends Giant 8.20 - News 8.25 - Uncle Chichimus 8.30 - Huckleberry Hound 8.35 - News 8.40 - Friends Giant 8.45 - Uncle Chichimus 8.50 - Come Dance With Us 8.55 - Friends Giant 9.00 - News 9.05 - Uncle Chichimus 9.10 - Come Dance With Us 9.15 - Friends Giant 9.20 - News 9.25 - Uncle Chichimus 9.30 - Huckleberry Hound 9.35 - News 9.40 - Friends Giant 9.45 - Uncle Chichimus 9.50 - Come Dance With Us 9.55 - Friends Giant 10.00 - News 10.05 - Uncle Chichimus 10.10 - Come Dance With Us 10.15 - Friends Giant 10.20 - News 10.25 - Uncle Chichimus 10.30 - Huckleberry Hound 10.35 - News 10.40 - Friends Giant 10.45 - Uncle Chichimus 10.50 - Come Dance With Us 10.55 - Friends Giant 11.00 - News 11.05 - Uncle Chichimus 11.10 - Come Dance With Us 11.15 - Friends Giant 11.20 - News 11.25 - Uncle Chichimus 11.30 - Huckleberry Hound 11.35 - News 11.40 - Friends Giant 11.45 - Uncle Chichimus 11.50 - Come Dance With Us 11.55 - Friends Giant 12.00 - News 12.05 - Uncle Chichimus 12.10 - Come Dance With Us 12.15 - Friends Giant 12.20 - News 12.25 - Uncle Chichimus 12.30 - Huckleberry Hound 12.35 - News 12.40 - Friends Giant 12.45 - Uncle Chichimus 12.50 - Come Dance With Us 12.55 - Friends Giant 1.00 - News 1.05 - Uncle Chichimus 1.10 - Come Dance With Us 1.15 - Friends Giant 1.20 - News 1.25 - Uncle Chichimus 1.30 - Huckleberry Hound 1.35 - News 1.40 - Friends Giant 1.45 - Uncle Chichimus 1.50 - Come Dance With Us 1.55 - Friends Giant 2.00 - News 2.05 - Uncle Chichimus 2.10 - Come Dance With Us 2.15 - Friends Giant 2.20 - News 2.25 - Uncle Chichimus 2.30 - Huckleberry Hound 2.35 - News 2.40 - Friends Giant 2.45 - Uncle Chichimus 2.50 - Come Dance With Us 2.55 - Friends Giant 3.00 - News 3.05 - Uncle Chichimus 3.10 - Come Dance With Us 3.15 - Friends Giant 3.20 - News 3.25 - Uncle Chichimus 3.30 - Huckleberry Hound 3.35 - News 3.40 - Friends Giant 3.45 - Uncle Chichimus 3.50 - Come Dance With Us 3.55 - Friends Giant 4.00 - News 4.05 - Uncle Chichimus 4.10 - Come Dance With Us 4.15 - Friends Giant 4.20 - News 4.25 - Uncle Chichimus 4.30 - Huckleberry Hound 4.35 - News 4.40 - Friends Giant 4.45 - Uncle Chichimus 4.50 - Come Dance With Us 4.55 - Friends Giant 5.00 - News 5.05 - Uncle Chichimus 5.10 - Come Dance With Us 5.15 - Friends Giant 5.20 - News 5.25 - Uncle Chichimus 5.30 - Huckleberry Hound 5.35 - News 5.40 - Friends Giant 5.45 - Uncle Chichimus 5.50 - Come Dance With Us 5.55 - Friends Giant 6.00 - News 6.05 - Uncle Chichimus 6.10 - Come Dance With Us 6.15 - Friends Giant 6.20 - News 6.25 - Uncle Chichimus 6.30 - Huckleberry Hound 6.35 - News 6.40 - Friends Giant 6.45 - Uncle Chichimus 6.50 - Come Dance With Us 6.55 - Friends Giant 7.00 - News 7.05 - Uncle Chichimus 7.10 - Come Dance With Us 7.15 - Friends Giant 7.20 - News 7.25 - Uncle Chichimus 7.30 - Huckleberry Hound 7.35 - News 7.40 - Friends Giant 7.45 - Uncle Chichimus 7.50 - Come Dance With Us 7.55 - Friends Giant 8.00 - News 8.05 - Uncle Chichimus 8.10 - Come Dance With Us 8.15 - Friends Giant 8.20 - News 8.25 - Uncle Chichimus 8.30 - Huckleberry Hound 8.35 - News 8.40 - Friends Giant 8.45 - Uncle Chichimus 8.50 - Come Dance With Us 8.55 - Friends Giant 9.00 - News 9.05 - Uncle Chichimus 9.10 - Come Dance With Us 9.15 - Friends Giant 9.20 - News 9.25 - Uncle Chichimus 9.30 - Huckleberry Hound 9.35 - News 9.40 - Friends Giant 9.45 - Uncle Chichimus 9.50 - Come Dance With Us 9.55 - Friends Giant 10.00 - News 10.05 - Uncle Chichimus 10.10 - Come Dance With Us 10.15 - Friends Giant 10.20 - News 10.25 - Uncle Chichimus 10.30 - Huckleberry Hound 10.35 - News 10.40 - Friends Giant 10.45 - Uncle Chichimus 10.50 - Come Dance With Us 10.55 - Friends Giant 11.00 - News 11.05 - Uncle Chichimus 11.10 - Come Dance With Us 11.15 - Friends Giant 11.20 - News 11.25 - Uncle Chichimus 11.30 - Huckleberry Hound 11.35 - News 11.40 - Friends Giant 11.45 - Uncle Chichimus 11.50 - Come Dance With Us 11.55 - Friends Giant 12.00 - News 12.05 - Uncle Chichimus 12.10 - Come Dance With Us 12.15 - Friends Giant 12.20 - News 12.25 - Uncle Chichimus 12.30 - Huckleberry Hound 12.35 - News 12.40 - Friends Giant 12.45 - Uncle Chichimus 12.50 - Come Dance With Us 12.55 - Friends Giant 1.00 - News 1.05 - Uncle Chichimus 1.10 - Come Dance With Us 1.15 - Friends Giant 1.20 - News 1.25 - Uncle Chichimus 1.30 - Huckleberry Hound 1.35 - News 1.40 - Friends Giant 1.45 - Uncle Chichimus 1.50 - Come Dance With Us 1.55 - Friends Giant 2.00 - News 2.05 - Uncle Chichimus 2.10 - Come Dance With Us 2.15 - Friends Giant 2.20 - News 2.25 - Uncle Chichimus 2.30 - Huckleberry Hound 2.35 - News 2.40 - Friends Giant 2.45 - Uncle Chichimus 2.50 - Come Dance With Us 2.55 - Friends Giant 3.00 - News 3.05 - Uncle Chichimus 3.10 - Come Dance With Us 3.15 - Friends Giant 3.20 - News 3.25 - Uncle Chichimus 3.30 - Huckleberry Hound 3.35 - News 3.40 - Friends Giant 3.45 - Uncle Chichimus 3.50 - Come Dance With Us 3.55 - Friends Giant 4.00 - News 4.05 - Uncle Chichimus 4.10 - Come Dance With Us 4.15 - Friends Giant 4.20 - News 4.25 - Uncle Chichimus 4.30 - Huckleberry Hound 4.35 - News 4.40 - Friends Giant 4.45 - Uncle Chichimus 4.50 - Come Dance With Us 4.55 - Friends Giant 5.00 - News 5.05 - Uncle Chichimus 5.10 - Come Dance With Us 5.15 - Friends Giant 5.20 - News 5.25 - Uncle Chichimus 5.30 - Huckleberry Hound 5.35 - News 5.40 - Friends Giant 5.45 - Uncle Chichimus 5.50 - Come Dance With Us 5.55 - Friends Giant 6.00 - News 6.05 - Uncle Chichimus 6.10 - Come Dance With Us 6.15 - Friends Giant 6.20 - News 6.25 - Uncle Chichimus 6.30 - Huckleberry Hound 6.35 - News 6.40 - Friends Giant 6.45 - Uncle Chichimus 6.50 - Come Dance With Us 6.55 - Friends Giant 7.00 - News 7.05 - Uncle Chichimus 7.10 - Come Dance With Us 7.15 - Friends Giant 7.20 - News 7.25 - Uncle Chichimus 7.30 - Huckleberry Hound 7.35 - News 7.40 - Friends Giant 7.45 - Uncle Chichimus 7.50 - Come Dance With Us 7.55 - Friends Giant 8.00 - News 8.05 - Uncle Chichimus 8.10 - Come Dance With Us 8.15 - Friends Giant 8.20 - News 8.25 - Uncle Chichimus 8.30 - Huckleberry Hound 8.35 - News 8.40 - Friends Giant 8.45 - Uncle Chichimus 8.50 - Come Dance With Us 8.55 - Friends Giant 9.00 - News 9.05 - Uncle Chichimus 9.10 - Come Dance With Us 9.15 - Friends Giant 9.20 - News 9.25 - Uncle Chichimus 9.30 - Huckleberry Hound 9.35 - News 9.40 - Friends Giant 9.45 - Uncle Chichimus 9.50 - Come Dance With Us 9.55 - Friends Giant 10.00 - News 10.05 - Uncle Chichimus 10.10 - Come Dance With Us 10.15 - Friends Giant 10.20 - News 10.25 - Uncle Chichimus 10.30 - Huckleberry Hound 10.35 - News 10.40 - Friends Giant 10.45 - Uncle Chichimus 10.50 - Come Dance With Us 10.55 - Friends Giant 11.00 - News 11.05 - Uncle Chichimus 11.10



GRADUES A OTTAWA — Parmi les nombreux étudiants qui ont obtenu leur diplôme lors de la collation des grades de l'Université d'Ottawa, au théâtre Capitol, on remarquait quelques étudiants du Nord. On reconnaît, de gauche à droite, M. René Marin, L.L.B., de Moonbeam, Ont., Gérard E. Michel, L.L.B., de Sudbury, M. Yvon Dupuis, L.L.B., de Saint-Bruno-de-Guigues, et M. Marcel-F. Tessier, B.A.S.C., de Estaire, Ont.

Belle année du groupement des Foyers heureux

SUDBURY — Une activité en commun est déjà un terrain d'entente. C'est sur ce principe que l'abbé Raymond Prévost de la paroisse Saint-Eugène de Sudbury s'est basé pour inaugurer le groupe des "Foyers heureux". Cette association, en collaboration avec l'Université d'Ottawa a offert une série de cours durant l'année écoulée, touchant tous les aspects de la vie conjugale. Les conférenciers de choix ont contribué au succès de ce nouveau groupement. Parmi eux, on relève les noms de Me André Lacroix qui traita de l'aspect légal du mariage; les médecins A. Cazabon, Raymond Saint-Denis et G.-P. Ducharme; les abbés Raymond Prévost, M. R. Despatie et le R.P. E. Proulx et Mlle Rhéa Desjardins, garde-malade. A l'occasion de la dernière rencontre tous les jeunes couples, membres des "Foyers heureux" assistèrent à une cérémonie à l'église au cours de laquelle chacun renouvela ses promesses de mariage. Le curé Benoit Fortier profita de l'occasion pour féliciter les membres de la vigilance qu'ils démontrèrent à faire un succès du mariage et il félicita l'abbé Prévost de s'être dévoué pour ce nouveau mouvement. Un banquet fut offert après la cérémonie religieuse. Le directeur de ce mouvement, M. l'abbé Prévost a reçu une bourse de la part des membres. La journée s'est terminée par une soirée récréative où chacun s'est amusé ferme. Le groupement des "Foyers heureux" reprendra ses cours en septembre.

Belle fête au curé d'Azilda

AZILDA (DNC) — Pour commémorer le onzième anniversaire d'ordination sacerdotale de M. l'abbé L. Fortin, curé de la paroisse Ste-Agnès d'Azilda, les écoliers et le personnel enseignant des écoles Ste-Marie, Ste-Agnès, St-Alphonse et St-Esprit ont organisé conjointement une soirée de reconnaissance en l'honneur de leur curé, ordonné prêtre le 26 mai 1949. Sur la scène de la salle paroissiale, au sous-sol de l'église Ste-Agnès, les écoliers élaborèrent un programme fort goûté par l'auditoire qui faisait salle comble et par une quinzaine de curés des paroisses environnantes. Voici le programme: petit compliment, école Ste-Marie; chant étudiant, école Ste-Agnès; "Elise et Eugène", chant mimé, école Ste-Marie; danse carrée, école St-Alphonse; "Mes petits yeux", récitation, école St-Esprit; "Semez la joie", chant, école Ste-Marie; "La petite diligence", chant mimé, école Ste-Marie; "La poupee", chant mimé, école Ste-Marie; "Le mouton noir de la sainte Vierge, saynète, école Ste-Marie; "Choeur de fête", par la chorale de Ste-Marie; compliment, par les petits de Ste-Agnès; "Le prêtre", chœur parlé, école Ste-Marie. La fête dirigée par les Filles de la Sagesse prit une note de gaieté dès le début. En plus de rendre hommage à leur curé, les parents étaient très fiers de voir évoluer leurs enfants sur le plateau. Les enfants souhaitèrent santé, bonheur et sainteté à l'abbé Fortin et finirent la soirée en lui présentant un magnifique cadeau: une chape et une chasuble blanches. En remerciant ses paroissiens, M. le curé fit remarquer que ce n'était pas sa fête propre, mais plutôt la fête du sacerdoce. Cet élément d'éducation gravera l'esprit des jeunes qui y ont pris part.

Les ruines présentent un décor surréaliste

PUERTO MONTT, Chili (Reuters) — La région de désastre, dans le Chili méridional, où l'on estime que 3,000 personnes ont perdu la vie dans les tremblements de terre de la semaine dernière, présente une image presque biblique de la lutte de l'homme pour survivre dans des conditions les plus adverses. Presque tout Valdivia, une cité portuaire de 50,000 âmes, à environ 150 milles au sud d'ici, est disparue sous l'eau, après une baisse de plus de neuf pieds. Six rivières voisines ont changé de cours. A deux reprises dans le passé, des séismes ont apporté la catastrophe à la cité — en 1575 et en 1787. Pourtant, peu de résidents actuels de Valdivia, qui songent à rebâtir leurs demeures, sont désireux de s'en aller. Seuls les vieillards et les blessés utilisent le pont aérien vers Santiago. Les autres sont entassés dans des maisons qui sont encore debout ou vivent dans des tentes. Les opérations de déblayage n'avancent pas rapidement, mais les ouvriers aux aciéries de Huachipoto et aux usines de cellulose de Mulchen sont fort occupés à nettoyer la machinerie endommagée par la poussière et sont anxieux de reprendre le travail. Puerto Montt, avec une population de 25,000 âmes, a été le centre de la région de désastre. Du haut des airs, au premier coup d'oeil, la ville ressemble à une cité normale affaîrée. Mais à mesure que l'étranger avance dans les rues dévastées, la ville ressemble de plus en plus à un plateau de cinéma où l'on serait prêt à tourner un film surréaliste. Des immeubles à l'épreuve des chocs, qui ont fait preuve d'une grande capacité de résistance, ont été dynamités. Leur squelette d'acier ont empêché les murs de s'écrouler, épargnant ainsi des vies, mais après les tremblements de terre, ils ressemblent à des maisons de carton tordu qui auraient été construites par un enfant maladroit. Reconstruire ailleurs Un hôtel luxueux de cinq étages — en construction depuis sept ans et qui devait ouvrir ses

Tère communion à Widdifield

WIDDIFIELD (DNC) — Une belle cérémonie eut lieu le jour de l'Ascension en l'église des Saints-Anges, alors que soixante enfants des écoles St-Paul, Ste-Anne, St-François, St-Jean-de-Brebeuf et Trussler reçurent la Sainte Communion pour la première fois. M. le curé F. Blais a chanté la messe. Des élèves des 7e et 8e années ont fait les frais du chant sous la direction de Mme Hughes. M. Joseph Beaulieu touchait l'orgue. Après la messe les jeunes communicants furent reçus du scapulaire et on donna à chacun une image souvenir. VOUS ALLEZ A NEW YORK? Retirez-vous au Nouvel hôtel Chesterfield 130 OUEST, 49e RUE 16 étages — 600 chambres près Radio City et Times Square \$4.50 simple \$5.50 double PLAN FAMILIAL SPECIAL Aucun frais pour les enfants au-dessous de 14 ans CLIMATISATION TELEVISION RADIO Pour une brochure ou pour réservations, consultez votre agent de voyages ou écrivez à l'hôtel

Les naissances à Elliot Lake

ELLIOT LAKE (DNC) — AUDETTE, Joseph-Yvon-Paul, né le 16 mai 1960 et baptisé le 22 mai 1960. Paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: André Audette, 3 Blackwell Place. Mère: Pauline Pilon. Parrain: Paul Pilon. Marraine: Marie-Denise Demers. AMYOTTE, Marie-Yvonne-Suzanne et Marie-Thérèse-Diane, nées le 28 mars 1960 et baptisées le 15 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Armand Ayotte, 23 Bouck Road. Mère: Cécile Catudal. Parrain de Marie-Yvonne-Suzanne: Adélard Catudal; marraine: Yvonne Tremblay; parrain de Marie-Thérèse-Diane: Maurice Ayotte; marraine: Philomène Duhamel. DION, Joseph-Mario-Alain, né le 9 mai 1960 et baptisé le 15 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Daniel Dion, 149 Hutchison. Mère: Denise Rioux. Parrain: Clément Dion. Marraine: Marthe Lévesque. DROUIN, Joseph-Pierre-Denis, né le 4 mai 1960 et baptisé le 15 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Roger Drouin, 54 Hirschhorn. Mère: Thérèse Francoeur. Parrain: Paul-Emile Drouin. Marraine: Lucienne Cloutier. DUROCHER, Marie-Denise-Joanne, née le 8 mai 1960 et baptisée le 22 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Guy Durocher. Mère: Lorette Morin. Parrain: Jean-Paul Durocher. Marraine: Denise Morin. GIRARD, Marie-Murielle-Carole, née le 10 mai 1960 et baptisée le 22 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Pierre Girard, 202 Hillside. Mère: Estelle Morin. Parrain: Gérard Morin. Marraine: Murielle Albert. JIMENEZ, Diana, née le 5 avril 1960 et baptisée le 22 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Vicente Jimenez, Panel Mine. Mère: Rosaria Pastor. Parrain: Yvan Pastor. Marraine: Manuela Pastor. LAFORTUNE, Joseph-Alde-mard-Luc, né le 6 mai 1960 et baptisé le 15 mai 1960 à l'église Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: François Lafortune (Panel Mine). Mère: Monique Bélanger. Parrain: Aldemar Gaudette. Marraine: Noëlla Bélanger. LABONTE, Joseph-Daniel-Antonio-Heare, né le 8 mai 1960 et baptisé le 15 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Benoit Labonté (Panel Mine). Mère: Suzanne Bernard. Parrain: Antonio Labonté. Marraine: Emelda Bélanger. LELIEVRE, Joseph-André-Paul, né le 3 mai 1960 et baptisé le 15 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Wilfrid Lelièvre (17 Stevens). Mère: Alice Lessard. Parrain: Henri Bastien. Marraine: Mona Lelièvre. MARCHAND, Joseph-Germain-William, né le 4 mai 1960 et baptisé le 15 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Florent Marchand (Stanrock). Mère: Jeannine Paquin. Parrain: Germain Houle. Marraine: Fleurette Marchand. MORIN, Marie-Gabrielle-Joëlle, née le 12 mai 1960 et baptisée le 22 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Romuald Morin (Spanish American). Mère: Adrienne Savoie. Parrain: Gratien Savoie. Marraine: Gabrielle Mathieu. MORISSETTE, Marie-Linda-Lorraine, née le 6 mai 1960 et baptisée le 22 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: André Morissette (120 Hutchison). Mère: Isabelle Auger. Marraine: Lorraine Burton. PELLERIN, Joseph-Pierre-Eli, né le 4 mai 1960 et baptisé le 22 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Hermas Pellerin (Milliken Mine). Mère: Solange Labelle. Parrain: Armand Pellerin. Marraine: Clairette Bérubé. PILON, Joseph-Réal-Raphaël-Norman, né le 14 avril 1960 et baptisé le 15 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Denis Pilon (137 Hillside Drive). Mère: Marie-Paule Lefebvre. Parrain: Réal Alary. Marraine: Brigitte Pilon. PORTELANCE, Marie-Hélène-Gisèle, née le 8 mai 1960 et baptisée le 15 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: Alcide Portelance (61 Spruce). Mère: Lorraine Charbonneau. Parrain: Edgar Bélisle. Marraine: Lorette Portelance. VEZINA, Marie-Ginette-Denise, née le 13 mai 1960 et baptisée le 22 mai 1960 à la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake. Père: François Vézina (Serpent River). Mère: Jeannine Pelland. Parrain: Marcien Pelland. Marraine: Léa Dauphin.



DINER-CAUSERIE DE LA S.S.J.B. — M. Alexandre Boudreau, professeur et directeur du département d'extension de l'Université de Sudbury, a été photographié au moment où il prononçait une conférence sur l'éducation nationale, lors d'un dîner-causerie des membres de la société Saint-Jean-Baptiste d'Azilda. Au cours de cette fête, une cinquantaine d'hommes ont prononcé la formule des nouveaux membres. On reconnaît à droite, M. Oscar De Garie, président de la S.S.J.B. d'Azilda. (Photo J.-Y. Bernier)

Advertisement for IGA BEURRE frais de la ferme. Includes a price list for various dairy products like oranges, carrots, meat, and butter. Features an illustration of a farm scene with a cow and a barn. A large '65c' price tag is prominent. Text includes 'DANS LA REGION DU NORD' and 'PRIX EN VIGUEUR LES 2, 3 ET 4 JUIN'.

JUIN EST LE MOIS DES PRODUITS LAITIERS!